

209924-2026 - Verseny

Németország – Épülettakarítási szolgáltatások – UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz
OJ S 60/2026 26/03/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

E-mail-cím: submission@hannover-stadt.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz

Leírás: Es wird die Unterhaltsreinigung im Kulturhaus Hainholz und der Sporthalle Hainholz, Voltmerstraße 36, in 30165 Hannover ausgeschrieben. Beide Objekte befinden sich direkt nebeneinander. Die Vertragsdauer: 01.10.2026 - 30.09.2030 zuzüglich zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis längstens zum 30.09.2032. Der Reinigungsumfang beträgt durchschnittlich 1.727,54 m² pro Tag im Kulturhaus Hainholz (montags-freitags), 449,75 m² pro Tag (samstags) und durchschnittlich 465,44 m² pro Tag in der Sporthalle Hainholz (montags-freitags). Reinigungstage/Zeiten Kulturhaus Hainholz: Montag bis Samstag 22:00 08:00 Uhr. Reinigungstage/Zeiten Sporthalle Hainholz: Montag bis Freitag 22:00-08:00 Uhr Die genauen Angaben sind den Auftragsinhalten zu entnehmen.

Eljárásazonosító: 57eae1de-3f3c-4db2-ac32-622cd5b3919d

Belső azonosító: 18-0420-26

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90911100 Szállástakarítási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hannover

Irányítószám: 30159

Ország alegysége (NUTS): Region Hannover (DE929)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgv -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: UR Kulturhaus und Sporthalle Hainholz

Leírás: Es wird die Unterhaltsreinigung im Kulturhaus Hainholz und der Sporthalle Hainholz, Voltmerstraße 36, in 30165 Hannover ausgeschrieben. Beide Objekte befinden sich direkt nebeneinander. Die Vertragsdauer: 01.10.2026 - 30.09.2030 zuzüglich zwei optionale Verlängerungen um jeweils ein Jahr bis längstens zum 30.09.2032. Der Reinigungsumfang beträgt durchschnittlich 1.727,54 m² pro Tag im Kulturhaus Hainholz (montags-freitags), 449,75 m² pro Tag (samstags) und durchschnittlich 465,44 m² pro Tag in der Sporthalle Hainholz (montags-freitags). Reinigungstage/Zeiten Kulturhaus Hainholz: Montag bis Samstag 22:00 08:00 Uhr. Reinigungstage/Zeiten Sporthalle Hainholz: Montag bis Freitag 22:00-08:00 Uhr Die genauen Angaben sind den Auftragsinhalten zu entnehmen.

Belső azonosító: 0

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90911200 Épülettakarítási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 90911100 Szállástakarítási szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: 2 x um je ein Jahr bis zum 30.09.2032.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hannover

Irányítószám: 30159

Ország alegysége (NUTS): Region Hannover (DE929)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 30/09/2030

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Eigenerklärung über die Verpflichtung, vor Auftragsbeginn eine Berufshaftpflichtversicherung abzuschließen und der AG den Abschluss der Versicherung innerhalb von 4 Wochen nach Vertragsunterzeichnung nachzuweisen. Mindestdeckungssummen je Schadensfall: 1.000.000,00 € für Sachschäden, inklusive Deckung von Abwasserschäden, Obhuts- und Bearbeitungsschäden und einer Schlüsselversicherung. 3.000.000,00 € für Personenschäden. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Benennung von mindestens einer Referenz zur Unterhaltsreinigung/Glas- und Rahmenreinigung in Verwaltungsgebäuden und WC-Anlagen aus den letzten drei Geschäftsjahren mit Angaben über Art und Umfang der ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Zu jeder Referenz müssen folgende Angaben gemacht werden: • Name/Bezeichnung des Auftraggebers • E-Mail-Adresse der Kontaktperson oder Telefonnummer • Zeitraum • kurze Beschreibung der Leistung • Umsatzvolumen pro Jahr (€). Bescheinigungen gleich welcher Art sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Odaitelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Einfache Richtwertmethode

Leírás: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind nur in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Das wirtschaftlichste Angebot wird nach der einfachen Richtwertmethode ermittelt. Dabei wird das Verhältnis von Preis und Leistung als Quotient zu einer Kennzahl errechnet. Bei der einfachen Richtwertmethode erhält das Angebot mit der höchsten Kennzahl den Zuschlag. Sollten mehrere Angebote die gleiche Kennzahl erreichen (berechnet auf 2 Nachkommastellen) und den ersten Platz in der Rangliste besetzen, entscheidet der günstigste Preis. Die Kennzahl definiert das Verhältnis von Preis und Leistung. Die Berechnung erfolgt anhand dieser Formel: $Z = L/P$ o Z = Kennzahl für Preis-Leistungsverhältnis des zu bewertenden Angebotes o L = Leistungspunktzahl für alle B-Kriterien (Bewertungspunkte x Gewichtungspunkte) o P = Preis (in EUR) des zu bewertenden Angebotes o Die errechnete Kennzahl „Z“ wird skaliert dargestellt, um ganze Zahlen mit zwei Nachkommastellen zu erhalten. Dazu wird „Z“ mit dem Faktor 100.000 multipliziert. Das Angebot mit dem besten Punkteverhältnis erhält den Zuschlag.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 01/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25169>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 84 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen - ausgenommen sind Preise. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. 16a EU VOB /A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 07/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: siehe Kontaktstelle.

További információk: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des § 160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist

unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission

Regisztrációs szám: 032410001001-0-21

Szervezeti egység: LHH

Postacím: Platz der Menschenrechte 1

Város: Hannover

Irányítószám: 30159

Ország alegysége (NUTS): Region Hannover (DE929)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Submission

E-mail-cím: submission@hannover-stadt.de

Telefonszám: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Internetcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

E szervezet szerepei:

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

Regisztrációs szám: OE18

Postacím: Platz der Menschenrechte 1

Város: Hannover

Irányítószám: 30159

Ország alegysége (NUTS): Region Hannover (DE929)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Zentrale Submission

E-mail-cím: submission@hannover-stadt.de

Telefonszám: +49 511-168-42870

Fax: +49 511-168-42087

Internetcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://meinauftrag.rib.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0029

Hivatalos név: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen

Regisztrációs szám: VK Niedersachsen
Postacím: Auf der Hude 2
Város: Lüneburg
Irányítószám: 21339
Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefonszám: 000
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0030

Hivatalos név: LHH-Dienstleister
Regisztrációs szám: LHH-DL
Postacím: Theodor-Lessing-Platz 1
Város: Hannover
Irányítószám: 30159
Ország alegysége (NUTS): Region Hannover (DE929)
Ország: Németország
E-mail-cím: eVergabe@hannover-stadt.de
Telefonszám: 000
Internetcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>
E szervezet szerepei:
Közbeszerzési szolgáltató

8.1. ORG-0031

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100
E szervezet szerepei:
TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 4589b1d8-4855-42b8-9228-c70b0c69b9f7 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 25/03/2026 07:56:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német
A hirdetmény közzétételi száma: 209924-2026
HL S kiadás száma: 60/2026

